

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 151

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Preis du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Register du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Jahre 1906. — Importation et exportation des principales marchandises pendant l'année 1906.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale

LE NORD. Compagnie d'assurances contre l'Incendie et le Bris des glaces à Paris, 20, Rue Le Peletier

Le domicile juridique de la Compagnie pour le Canton de Zurich est élu chez M. Fritz Schiller, avocat, 3, Münsterhof, à Zurich I, en remplacement de M. Emile Rüegg, agent général démissionnaire. (D. 62)
Genève, 12 juin 1907.

Le mandataire général pour la Suisse:
F. Fournier.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Register principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1907. 11. Juni. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Käse-Genossenschaft Oberbottigen mit Sitz in Oberbottigen, Gemeinde Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 122 vom 23. Mai 1893, pag. 495, Nr. 351 vom 30. September 1902, pag. 1401, und Nr. 255 vom 19. Juni 1905, pag. 1017), hat in der Hauptversammlung vom 27. April 1907 am Platze der ausgetretenen Herren Jakob Tröhler, Präsident, und des zum Präsidenten gewählten Beisitzers Gottlieb Ziehli neu gewählt als Präsident: Gottlieb Ziehli in Oberbottigen und als Beisitzer: Niklaus Haberli im Buch zu Oberbottigen.

12. Juni. Inhaber der Firma Martin Peetz in Bern ist Johann Martin Peetz von Marlesreuth (Bayern), in Bern. Natur des Geschäftes: Buchhandlung, Neuengasse 20 I, Bern.

Bureau de Courtelary.

12. juin. La raison Amanda Houriet, épicerie, mercerie, fournitures d'horlogerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 21 février 1900, n^o 64, page 259), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «A. Chatelain-Houriet» à Tramelan-dessus.

Le chef de la maison A. Chatelain-Houriet, à Tramelan-dessus, est Arnold Chatelain allié Houriet, de et à Tramelan-dessus. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Amanda Houriet» radiée. Genre de commerce: Epicerie, mercerie et quinquillerie. Bureau: Tramelan-dessus

12. juin. Sous la dénomination de Société coopérative de consommation «La ménagère» Tramelan-dessus et environs, il est constitué à Tramelan-dessus une association qui a pour but d'améliorer la situation économique et de développer le bien-être social de ses membres. Les statuts sont du 30 mars 1907. La durée de l'association est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert par l'inscription auprès du conseil d'association et par l'admission dans l'association et le paiement d'une somme de cinquante francs qui donne droit à une part ordinaire. Il n'y a pas d'autre contribution. La qualité de sociétaire se perd: Par démission volontaire moyennant un avertissement par écrit au comité directeur, par la cessation des achats auprès de l'établissement de l'association pendant un exercice entier et moyennant un avertissement préalable, par le décès et par l'exclusion prononcée par le conseil d'association contre le sociétaire qui aurait agi contre les intérêts de l'association. L'avis de l'association répond seul des obligations de l'association; les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les communications de l'association se feront valablement par cartes personnelles et publications dans le journal «La coopération» à Bâle. Avec les excédents de recettes constatés à la fin de l'année après couverture des dépenses de l'exploitation, la répartition aura lieu comme suit: 20 % au fonds de réserve et au fonds spéciaux éventuels et doit être au moins égal à 1 % de la bonification aux actionnaires. Le reste sera bonifié en marchandises aux sociétaires proportionnellement à leurs achats. Il pourra cependant être alloué des gratifications aux employés, des dons en faveur d'utilité publique et même une bonification aux non sociétaires pour leurs achats dont le taux ne pourra toutefois être inférieur à la moitié de celui fait aux actionnaires. Les organes de l'association sont: 1^o l'assemblée générale; 2^o le conseil de l'association; 3^o le comité directeur; 4^o les vérificateurs des comptes et 5^o les fonctionnaires de l'association. Le conseil d'association est composé de neuf membres et il y a en outre trois suppléants. Le comité directeur est composé de trois membres et il y a trois vérificateurs des comptes. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des membres du comité directeur. La direction est composée de Robert Chatelain, de Tramelan-dessus, Paul Béguelin, de Tramelan-dessus, et Gustave Nussbaumer, de Luterkofen, tous à Tramelan-dessus. Bureaux: Tramelan-dessus.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten.

1907. 11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Motor Werke „Berna“ (vorm. J. Wyss) Aktiengesellschaft (Usines de Moteurs „Berna“ [ci-devant J. Wyss] Société Anonyme) („Berna“ Motor Works Co Ltd.) in Olten (S. H. A. B. Nr. 289 vom 5. Juli 1906, pag. 1153) hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1907 ihre Statuten geändert und dabei den Namen der Firma abgeändert in Motor Werke „Berna“ A.-G. (Usines de Moteurs „Berna“ S. A.) („Berna“ Motor Works Co Ltd.). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus der Direktion ist Josef Wyss, von Büren, in Olten, ausgeschieden. Dessen Unterschriftsberechtigung ist somit erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1907. 10. Juni. Inhaberin der Firma M. Meyer-Tischhauser in Basel ist Frau Margaretha Meyer-Tischhauser, von und in Basel. Die Firma erteilt Prokura an Jakob Meyer-Tischhauser, von und in Basel, Ehemann der Inhaberin. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Allschwilerstrasse 63/65.

11. Juni. Die Firma C. Bürgel-Metzger in Basel, Latrinrentleerung mit Dampftrieb (S. H. A. B. Nr. 291 vom 24. November 1897, pag. 1192), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

11. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Aug. Engisch & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 12) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Aug. Engisch & Co» in Stetten (Baden).

11. Juni. Die Firma «Aug. Engisch & Co» in Stetten (Baden) (Kommanditgesellschaft zwischen Witwe Emma Engisch geb. Kroeber, von und in Basel, als unbeschränkt haftende Teilhaberin, und Karl Engisch, von Nieder-Wiesen (Hessen), wohnhaft in Loerrach (Baden), als Kommanditist mit dem Betrage von zehntausend Mark (Mk. 10,000), eingetragen im Handelsregister des grossherzoglich badischen Amtsgerichtes Loerrach) hat unter der Firma Aug. Engisch & Co Filiale Basel in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Ausser der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin ist zur Vertretung der Zweigniederlassung als Prokuratör befugt, der Kommanditist Karl Engisch, von Nieder-Wiesen (Hessen), wohnhaft in Loerrach (Baden). Natur des Geschäftes: Handel in roher und gefärbter Seide, Seidenabfällen und Schappseide, Floretseidenspinnerei, Fabrikation von Nähseide und Cordonnets. Geschäftslokal: Eulerstrasse 1.

11. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für chemische Industrie in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 5. Januar 1895, pag. 15) ist die an Fritz Walter-Tschopp erteilte Kollektivprokura erloschen.

12. Juni. Inhaber der Firma Niklaus Keiflin in Basel ist Niklaus Keiflin-Moser, von Colmar (Elsass), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Elsässerstrasse 39.

12. Juni. Inhaberin der Firma Klein-Basler Arbeitermagazin E. Lippmann in Basel ist Frau Elise Lippmann-Hamburger, von Euerbach (Bayern), wohnhaft in Basel. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Abraham Lippmann-Hamburger, von Euerbach (Bayern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Handel in Herren- und Knabenkonfektion und Arbeiterkleidern. Geschäftslokal: Kandererstrasse 35.

12. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma F. & E. Roskopf in Basel, An- und Verkauf von Roskopf-Uhren (S. H. A. B. Nr. 133 vom 24. Mai 1907, pag. 929), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. H. Schorpp-Vaucher», Uhrenhandel, in Morteau (Doubs).

12. Juni. Der Verein Allgemeine Musikgesellschaft in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 28. Juni 1900, pag. 936) hat an Stelle des zurücktretenden Dr. Carl Christoph Bernoulli zum Sekretär, des Vereins Dr. Hermann Stumm, von und in Basel, ernannt. Die Unterschrift des Dr. Carl Christoph Bernoulli ist daher erloschen und an dessen Stelle Dr. Hermann Stumm befugt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv namens des Vereins zu zeichnen.

12. Juni. Der Verein unter dem Namen Basler Kunstverein in Basel (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. Dezember 1894, pag. 1146) hat an Stelle von Jakob Sarasin-Schlumberger, dessen Unterschrift hiemit erlischt, zum Präsidenten gewählt: Hans Burckhardt-Burckhardt, bisheriger Statthalter, und an Stelle des letztern zum Statthalter Dr. med. Carl Hoffmann, beide von und in Basel. Jeder der genannten führt kollektiv mit einem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1907. 12. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskassenverein Heiden u. Umgebung, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 303 vom 16. Juli 1906, pag. 1210), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1906 an Stelle des zurücktretenden Robert Eugster zum Kassier gewählt: Georg Plesch, von Lüzern (Graubünden) in Heiden. Derselbe ist berechtigt, kollektiv mit dem Präsidenten namens der Genossenschaft zu zeichnen.

12. Juni. Die Firma Johannes Sonderegger, Wirt und Metzger in Heiden (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. November 1893, pag. 951), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Carl Corrodi-Sonderegger zum Löwen» in Heiden.

12. Juni. Inhaber der Firma Carl Corrodi-Sonderegger zum Löwen in Heiden ist Carl Corrodi-Sonderegger, von Ottikon-Ilmenau, in Heiden. Natur des Geschäftes: Gasthaus, Metzgerei, Wursterei und Kälberhandel. Geschäftslokal: Dorf Nr. 428. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johannes Sonderegger, Wirt und Metzger» in Heiden.

12. Juni. Inhaber der Firma **Jac. Hörler** in Wald ist Jacob Hörler, von Speicher, in Wald. Natur des Geschäftes: Fabrikation von gestickten und gewebten Plattstichen. Geschäftsort: Dorf.

12. Juni. Unter der Firma **Dachdeckermeister-Verband Hinterland, Appenzell-Ausser Rhoden** besteht mit Sitz und Gerichtstand in Herisau eine Genossenschaft, welche die Wahrung und Förderung der Berufsinteressen nach allen Richtungen bezweckt. Die Statuten sind, am 21. April 1907 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist nicht bestimmt. Als Mitglied kann von der Kommission jeder in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Dachdeckermeister aufgenommen werden. Gegen die bezüglichen Aufnahmen oder deren Verweigerung steht das Rekursrecht an die nächste Hauptversammlung offen. Der Austritt ist jederzeit gestattet, jedoch haftet der Austrittende für den Jahresbeitrag von 5 Fr. für das laufende Rechnungsjahr und bezahlt, sofern der Austritt nicht durch die Berufsaufgabe begründet werden kann, in welchem Falle derselbe kostenfrei ist, ein Austrittsgeld von 100 Fr. in die Vereinskasse. Das Austrittsgesuch ist schriftlich einzureichen. Wegen Berufsaufgabe austretende Mitglieder, welche innert Jahresfrist den Beruf als Dachdeckermeister wieder betreiben, haben das Austrittsgeld nachzubezahlen, sowie sich dem Verbands wieder unverzüglich anzuschließen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen in der «Schweizerischen Dachdecker-Zeitung», deren Haltung für jedes Mitglied obligatorisch ist. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und eine Kommission von 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Kommission besteht zur Zeit aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Christian Hinterberger, von Altstätten, in Herisau; Aktuar: Jakob Zeller, von und in Herisau; Beisitzer: Jakob Alder, von und in Schwellbrunn, und Jakob Tribelhorn, von Schwellbrunn, in Schönegrund.

12. Juni. Unter dem Namen **Appenzellerischer Verein zur Hebung der Sittlichkeit** besteht mit Sitz in Herisau ein Verein, welcher bezweckt, Unsittlichkeit und Mädchenhandel zu bekämpfen, die sittlichen Begriffe im Volke zu heben, gefallene Mädchen zu retten und durch Errichtung und Leitung von geeigneten Anstalten (Marthaheim etc.) unterzubringen, Verbesserungen der gesetzlichen Bestimmungen zum Schutze des weiblichen Geschlechts anzustreben und junge Mädchen, die ausserhalb des elterlichen Hauses ihr Brot verdienen müssen, ohne Rücksicht auf deren Nationalität und Religion mit Rat und Tat zu unterstützen. Zu diesem Zwecke hat der Verein ein Marthaheim geschaffen, dessen ausschliessliche Leitung und Verwaltung ihm zusteht. Er ist ferner berechtigt, zu gleichen und ähnlichen Zwecken weitere Liegenschaften zu erwerben resp. zu veräussern. Eine persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten des Vereins ist ausgeschlossen. Die Statuten sind am 6. Juni 1907 festgesetzt worden. Die Dauer des Vereins ist eine unbestimmte. Mitglied des Vereins kann jede Person weiblichen Geschlechts des Kantons Appenzell werden, welche die vorstehenden Bestrebungen anerkennt und sich zur Zahlung eines Jahresbeitrages von Fr. 2.60 verpflichtet. Auch kleinere, regelmässige Gaben berechtigen zur Mitgliedschaft. Der Austritt aus dem Verein kann jederzeit erfolgen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen in der «Appenzeller-Zeitung» oder andern bestehenden Lokalblättern des Kantons. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, das Kantonal Komitee, in welchem jede Gemeinde wenigstens durch ein Mitglied vertreten sein soll, der durch das Kantonal Komitee aus seiner Mitte gewählte Ausschuss von 7 Mitgliedern und die Lokal Komitees in den grösseren Gemeinden. Der leitende Ausschuss verteilt die Obliegenheiten einer Präsidentin, einer Aktuarin und einer Kassierin unter seine Mitglieder selbst. Ebenso ist er befugt, bei Austritten von Mitgliedern seine Zahl selbst zu ergänzen unter Bestätigungsvorbehalt durch das kantonale Komitee. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt die Präsidentin kollektiv mit der Aktuarin oder Kassierin. Präsidentin ist Fräulein Ida Fisch, von Herisau, Kassierin Fr. Johanna Elisabeth Wetter, von Herisau, Aktuarin Frau Dr. Hanna Wiesmann-Steiger, von Mülheim (Thurgau), sämtliche wohnhaft in Herisau.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1907. 11. Juni. Die Firma **Steinarbeiter-Genossenschaft «Union»** mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 336 vom 9. August 1906, pag. 1342), ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

11. Juni. Die Firma **J. Füller, Moebelfabrik Heerbrugg**, mit Sitz in Heerbrugg, Gemeinde Au (S. H. A. B. Nr. 58 vom 15. Februar 1906, pag. 230), ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

11. Juni. Inhaber der Firma **Laurenz Zoller-Briegel** in Au ist Laurenz Zoller, von und in Au. Velo-, Maschinen-, Oel- und Zigarrenhandlung. Zum «Sonnengarten», Au-Oberdorf.

12. Juni. Inhaber der Firma **Theod. Haag** in Felsenhof-Waldkirch ist Theodor Haag, von Götlikofen, in Felsenhof-Waldkirch. Holzhandlung.

12. Juni. Die Firma **E. Ehrbar-Schmid**, Bäckerei, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 315 vom 12. August 1903, pag. 1258), ist infolge Wegzuges der Inhaberin nach Zürich III. erloschen.

12. Juni. **Badanstalt für Buchs**, Genossenschaft mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 470 vom 2. Dezember 1905, pag. 1878). Der Vorstand ist gegenwärtig bestellt wie folgt: Caspar Eggenberger, von Grabs, Präsident; Niklaus Vetsch, von Grabs, Kassier, und Jakob Kuhn, von Heldswil, Aktuar; alle drei in Buchs.

12. Juni. **Küfereigenschaft Oberbüren u. Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 185 vom 2. Mai 1905, pag. 738). Aenderungen in der Kommission: Carl Thürlimann, von Oberbüren und Waldkirch, Präsident; August Ammann, von Mosnang, Aktuar, und Ulrich Niedermann, von Niederhelfenschwil, Kassier; alle drei in Oberbüren. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1907. 11. giugno. La società in nome collettivo **Piffaretti e Lancini** avente sede in Melano (F. o. s. di c. del 29 dicembre 1906, n° 527, pag. 2407), composta da Angelo Piffaretti, fu Pietro, da Melano, e Riccardo Lancini, di Francesco, in Campione, è sciolta. La ditta è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta Angelo Piffaretti.

Angelo Piffaretti, fu Pietro, da Melano, suo domicilio, è proprietario della ditta **Angelo Piffaretti** in Melano. Questa ditta assume l'attivo e passivo della ditta «Piffaretti e Lancini» in Melano che è cancellata. Genere di commercio: Fornace di calce.

Ufficio di Mendrisio.

10. giugno. Sotto la ragione sociale **Gambrinus-Società Anonima** si è costituita una società anonima per azioni, con sede in Chiasso. Essa ha per iscopo la continuazione dell'esercizio e negozio all'insegna

«Gambrinus», e la vendita di derrate e liquori. Gli statuti della società portano la data del 29 maggio 1907. La durata della società è stabilita per 20 anni, decorribili dal 15 maggio 1907, con facoltà di prorogarsi. Il capitale sociale è di franchi cinquantamila (fr. 50,000), diviso in 500 azioni al portatore, da fr. 100 cadauna. Le pubblicazioni concernenti la società saranno fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. La società è rappresentata di fronte ai terzi da un consiglio d'amministrazione composto di tre membri, ciascuno dei quali, colla sua firma, obbligherà la società. Il consiglio d'amministrazione è composto come segue: rag. Oreste Jahn e Lorenzo Bono, ambo da e domiciliati a Como, e Francesco Cavadini, da e domiciliato a Chiasso.

10. giugno. La proprietaria della ditta **Botta Giulia**, saponificio e stearinificio Nazionale in Mendrisio, è Giulia Andreoli, moglie di Giov. Battista Botta, da Melide suo domicilio. La stessa Giulia Andreoli, conferisce procura al succitato di lei marito, Giov. Battista Botta, fu Michele, da e in Melide. Genere di commercio: Fabbrica di saponi e candele.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches.

1907. 12. juin. Dans son assemblée générale du 31 janvier 1907, la Société de laiterie de Vallamand, association dont le siège est à Vallamand (F. o. s. du c. des 4 février 1891, 22 juin 1896 et 17 juin 1898, n° 179, page 750), a renouvelé son comité qui est composé comme suit: Président: Rodolphe Wyss; caissier: Henri Matthey; secrétaire: Jean Delorme; les trois domiciliés à Vallamand.

12. juin. Dans son assemblée générale du 31 janvier 1907, la Société de laiterie de Chabrey, association dont le siège est à Chabrey (F. o. s. du c. des 24 juin 1889 et 10 juin 1906, n° 165, page 688), a renouvelé son comité qui est composé comme suit: Président: Abram-Samuel Vessaz; secrétaire: Henri-Frédéric Christinat; membres: Abram-Victor Christinat, Jules-Samuel Vessoz et Abram-Daniel Christinat; tous domiciliés à Chabrey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1907. 10. juin. André, Jacques, Joseph et Etienne Manzoni, de Berne, province de Bergame (Italie), tous quatre domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale **Manzoni frères**, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} juin 1907. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et travaux de maçonnerie. Bureaux: 40^e, rue de l'Hôtel de Ville.

10. juin. Le chef de la maison **J. Rein**, à La Chaux-de-Fonds, est Jacques-Joseph Rein, de Hagenbach (Alsace), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication de boîtes de montres or. Bureaux: 14, rue du Stand.

10. juin. Le chef de la maison **Alphonse Joly**, à La Chaux-de-Fonds, est Alphonse-Stanislas Joly, du Noirmont, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Horlogerie. Bureaux: 23, rue du Succès.

11. juin. La raison **Joseph Jenzer**, à La Chaux-de-Fonds, boucher (F. o. s. du c. du 14 mai 1883, n° 69), est éteinte ensuite du décès du titulaire.

11. juin. Le chef de la maison **E. Soltermann-Jenzer**, à La Chaux-de-Fonds, est Ernest Soltermann allié Jenzer, de Vechigen (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Boucherie-charcuterie. Bureaux: 4, rue de l'Hôtel de Ville. Cette maison a repris la suite du commerce de la maison «Joseph Jenzer», radiée.

Bureau de Neuchâtel.

11. juin. La Société anonyme **électrométallurgique, Procédés Paul Girod**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 juin 1903, n° 235, page 938) a procédé à la révision de ses statuts dans les assemblées générales de ses actionnaires des 30 mars et 6 juin 1907, à teneur de procès-verbaux dressés en acte authentique par Philippe Dubied, notaire, à Neuchâtel, le 6 juin 1907. Par suite de cette révision, le capital social qui était primitivement de un million huit cent mille francs (fr. 1,800,000) a été augmenté de trois millions deux cent mille francs (fr. 3,200,000), par l'émission de six mille quatre cents actions nouvelles de cinq cents francs chacune, au porteur; le capital social est ainsi actuellement de cinq millions de francs (fr. 5,000,000); il est divisé en trois cent soixante actions anciennes de cinq mille francs chacune (fr. 1,800,000), et six mille quatre cents actions nouvelles de cinq cents francs chacune (fr. 3,200,000). Toutes les actions sont sur le même pied, et participent dans une mesure égale à la répartition des bénéfices sociaux, comme au produit de l'actif en cas de liquidation, mais en proportion du nominal versé seulement, en ce qui concerne les nouvelles actions. Les autres modifications résultant de cette révision des statuts n'apportent aucun changement aux dispositions intéressant les tiers et publiées antérieurement.

Genève — Genève — Ginevra

1907. 10. juin. Emile-Joseph Chambon et Edouard-Henri Chambon, tous deux fils de Etienne Chambon, de Genève, domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Chambon frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1906. Genre d'affaires: Entreprise de gypserie et peinture. Bureau et chantier: 3, Rue Maurice. Entrepôt aux Acacias, Route du Grand Bureau (Plainpalais).

10. juin. Par jugements en date du 29 mai 1907, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

1^o La maison **Ernest Togni**, commerce de thés en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1905, page 1995).

2^o La Société Immobilière de **Chêne-Bourg**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 17 août 1905, page 1284). Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

11. juin. La raison **L. Hoffmann**, essayeur juré fédéral, commerce de matières d'or et d'argent, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1883, page 788), est radiée ensuite du décès du titulaire.

11. juin. Le chef de la maison **A. Hoffmann**, à Genève, commencée le 5 mai 1907, est Albert Hoffmann, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Essayeur juré fédéral, commerce de matières d'or et d'argent. Locaux: 5, rue Lissignol.

11. juin. La **Rattrape Genevoise**, société ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1904, page 284), a, dans ses assemblées générales des 7 août 1906, 3 avril 1907 et 4 juin 1907, apporté diverses modifications à ses statuts, aux termes desquelles les conditions d'admission sont complétées en ce sens que le candidat doit être âgé d'au moins 18 ans. Le comité est composé de six membres (au lieu de sept), et la société est valablement engagée par la signature du président, du secrétaire et du trésorier. Les autres modifications ne sont pas soumises à la publication. Le président est Henri Gruber, le trésorier Robert Meess, le secrétaire Eugène Delhomme; tous trois domiciliés à Genève.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Jahre 1906.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.
2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. — 3) Eine Vergleichung mit den Resultaten des Vorjahres kann nur für diejenigen Positionen gegeben werden, welche nach Inhalt desselben geblieben sind wie im alten Tarif.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant l'année 1906.

Observations: 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
2^o Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. — 3^o Une comparaison avec les résultats de l'année écoulée n'est possible que pour les rubriques comprenant dans le nouveau tarif les mêmes articles que dans l'ancien.

Gebrauchs- tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q nette	Fr.	q nette	q nette	Fr.	q nette	
	Nahrungs- und Genussmittel.							Comestibles, boissons, tabacs.
1	Weizen	4,407,833	87,685,407	4,897,639	3,581	71,784	1,435	Froment
3	Hafer	1,288,617	22,277,200	1,204,396	1,224	22,432	1,250	Avoine
4	Gerste	206,062	3,437,775	185,499	101	1,904	149	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	55,540	2,034,437	90,441	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	733,406	10,786,838	634,618	333	5,721	444	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	44,255	1,606,441	64,792	7,234	206,119	3,397	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengriece	206,059	5,149,919	—	114	3,467	—	Semoule de blé dur
15	Malz	437,070	18,953,211	432,580	33	1,078	75	Malt
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken, etc.	368,247	7,653,681	—	34,759	862,111	—	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	218	39,240	—	11,703	2,604,955	11,244	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	27,575	869,173	54	750,177	8,599,682	—	Fruits frais, à découvert
24a	Obst, frisch, verpackt:	—	—	—	—	—	—	Fruits frais, emballés:
24b	— Apfeln, Birnen, Aprikosen	23,936	848,804	—	5,967	170,795	—	— Abricots, pommes, poires
36	— anderes	49,425	1,850,954	—	8,174	134,567	—	— autres
38	Citronen, Orangen	87,182	1,971,684	64,570	—	—	—	Citrons, oranges
40a	Mandeln	5,978	1,173,900	—	—	—	—	Amandes
40b	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	286,862	1,145,243	—	4,168	41,538	—	Choux, carottes jaunes, oignons
45	Andere frische Gemüse	182,060	7,386,295	—	5,674	312,103	—	Autres légumes frais
45	Kartoffeln	429,538	3,222,162	465,040	10,614	81,395	11,030	Pommes de terre
53	Hopfen	4,933	1,585,170	6,118	5	900	15	Houblon
54	Kaffee, roh	111,646	13,559,746	88,889	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeesurrogate	1,620	88,538	1,689	1,808	180,914	1,591	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	20,798	875,741	54,032	3,900	32,445	2,590	Racines de chicorée, sèches
58	Thee in Gefässen von 5 kg oder mehr	3,374	1,012,300	—	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Thee in Gefässen von weniger als 5 kg	905	318,840	—	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	64,669	11,581,568	—	669	237,159	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	10,364	3,782,860	—	—	—	—	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Schokoladeig	1,314	565,020	962	5,099	2,137,298	3,925	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Schokolade	298	61,530	262	88,004	34,192,565	76,764	Chocolat
68	Roh- und Kristallzucker; Stampzucker	524,596	15,792,683	—	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	196,989	6,214,428	—	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	129,597	4,354,270	140,552	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
72	Speiseöl in Fässern:	—	—	—	—	—	—	Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	13,508	1,891,120	—	—	—	—	— huile d'olives
78	— anderes	47,658	4,051,110	27,225	220	19,360	80	— autre
76a	Kalbfleisch, frisches	20,773	3,740,040	—	38	7,935	—	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	6,875	1,068,000	—	52	8,490	—	Viande de porc, fraîche
76c	Andere frisches Fleisch	25,841	4,134,560	—	6,666	1,688,311	—	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	5,652	1,169,995	—	80	23,135	—	Jambon salé, fumé
77b	Andere gesalzenes und geräuch. Fleisch	7,610	825,130	—	287	57,436	—	Autre viande salée et fumée
80a	Salami, Salami etc.	9,216	2,372,670	—	—	—	—	Salami, salami, etc.
80b	Andere Wurstwaren	1,841	609,880	—	229	69,096	—	Autre charcuterie
81	Wildpret, Wildgeflügel	6,265	867,760	—	91	31,504	—	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	7,104	1,501,790	6,770	169	32,246	121	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	34,627	8,316,020	—	807	77,125	—	Volailles mortes
86	Eier	114,403	14,881,586	109,620	339	50,203	596	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	319	31,900	577	281,481	27,832,984	306,589	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	35,073	9,321,390	—	159	45,768	—	Beurre frais
95	Schweineeschmalz	18,960	2,129,964	17,861	66	8,199	121	Saindoux
96	Oleomargarin; Speisetalg	9,107	1,073,295	—	432	37,890	—	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	4,064	501,460	—	423	71,452	—	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97b	Kokosbutter	6,156	615,085	—	51	4,923	—	Beurre de coco
98	Weichkäse	17,777	2,265,975	14,715	576	93,015	434	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	4,168	791,920	—	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	3,193	464,380	—	280,857	50,025,774	—	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	2,591	729,916	2,630	7,176	1,924,412	5,814	Sucrieries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	71,429	8,826,444	—	179	12,883	—	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	866	1,155,140	—	3,687	2,451,587	—	Cigares
113	Cigaretten	750	825,330	—	46	60,748	—	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	118,914	3,006,605	—	20,126	499,462	—	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	638,566	16,511,068	—	4,505	240,644	—	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc. in Fässern	3,957	367,300	—	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	2,106	614,930	2,568	1,562	219,169	1,443	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine	2,886	706,020	8,111	687	139,158	604	Vins mousseux
125	Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern	52,770	1,272,901	53,064	14	1,940	10	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts
126	Branntwein, in Fässern	2,858	511,880	6,549	616	160,946	497	Eau-de-vie en fûts
127	Branntwein, in Flaschen etc.	269	75,720	416	378	95,509	434	Eau-de-vie en bouteilles, etc.
129a	Wermut his und mit 18°	661	49,920	—	12,127	1,148,338	—	Vermouth jusqu'à 18°
130	Essig und Essigsäure:	—	—	—	—	—	—	Vinaigre et acide acétique:
131	— mit einem Säuregehalt von 12 %	611	16,230	568	826	20,764	824	— contenant 12 % ou moins en acide acétique pur
131	— oder weniger	37	3,040	78	38	6,707	12	— contenant plus de 12 % en acide acétique pur
	Tiere.	Stück - pièces		Stück - pièces	Stück - pièces		Stück - pièces	Animaux.
132a	Pferde zum Schlachten	4,298	612,405	—	21	2,490	—	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	8,590	8,775,855	—	1,449	1,415,907	—	Autres chevaux
132c	Füllen	2,044	1,193,315	2,699	110	41,270	123	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	15,978	9,521,225	—	250	150,920	—	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	1,016	655,260	—	95	40,565	—	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	29,043	18,202,368	—	576	350,755	—	Bœufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	4	2,460	—	4240	2,768,276	—	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	5,545	2,911,690	—	259	133,910	—	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	473	225,935	—	610	290,250	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	710	370,330	—	12,614	5,864,850	—	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutzvieh	814	370,330	—	10,007	6,180,140	—	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	55	21,030	—	957	282,180	—	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutzvieh	179	89,280	—	5,480	2,660,065	—	Génisses: de ferme
140	Kälber his und mit 60 kg	558	31,207	777	4,782	235,860	—	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	3,979	562,477	8,465	3,404	370,003	3,947	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Andere weibliches Jungvieh	263	72,702	—	5,010	1,811,043	3,871	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	259	80,880	—	2,039	384,075	—	Bouillons
143	Schweine über 60 kg	95,421	10,362,386	73,003	66	7,954	145	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	101,978	3,732,168	102,615	544	14,550	1,077	Moutons
	Düngstoffe.							Engrais
164	Guano, nicht aufgeschlossenes	17,319	346,380	—	101	2,028	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	103,499	1,073,150	—	3,154	41,844	—	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	458,765	2,475,000	—	32	181	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumalze	98,343	484,672	—	18	86	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	176,182	1,684,521	200,606	26,420	216,098	80,288	Engrais préparés
	Häute, Leder, Schuhwaren.							Cuir et peaux, chaussures.
172	Häute, roh	16,537	2,325,750	11,061	60,845	8,779,723	54,864	Cuir brut
173	Felle, roh	6,976	3,329,865	6,887	26,057	8,165,279	27,499	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	23,954	8,670,930	—	925	354,801	—	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewischt	653	625,150	—	410	470,574	—	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	528	661,950	—	102	189,867	—	Peaux de veau, noircies sur fleur et chagriniées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewischt	2,812	1,521,625	—	24	16,687	—	Cuir empignés, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	3,829	2,761,450	—	28	54,518	—	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchs- Artikeln	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
182	Zeng, Riemen- und Militärläder:							Cuir pour harnais, courroies, etc.:
183	— schwarz und naturfarbig	1,381	746,800		556	819,373		— noirs ou de couleur naturelle
184	— lackiert und gefärbt	336	289,550		2	4,233		— vernis ou teints
188	Nicht genannte Lederarten	11,846	5,650,800		32	90,044		Cuir et peaux non dénommés
193	Lederwaren, fertige	1,274	1,670,500		87	147,239		Onvrages en cuir, finis
195	Ungefütterte Lederschuhe	972	536,500		44	28,620		Souliers de cuir, non doublés
	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und							Souliers avec empeigne de cuir de veau, de
	Phantasieleder etc.	3,254	4,120,100		3,974	6,335,746		chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lastings etc.							Souliers en canevas, feutre, serge de Berry,
	mit Ledersohle oder Lederbesatz	1,342	625,825	2,479	1,668	1,464,493	1,572	etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.							Semences, fourrages, etc.
203	Gras und Kleesaat	7,998	1,077,014	6,255	—	—	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	18,454	612,613	15,605	391	16,028	358	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	614,140	3,043,368	517,415	5,117	26,438	3,966	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	820,342	2,242,394	288,618	38,876	350,636	52,402	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	66,138	1,294,193		175	3,781		Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz.							Bois.
221	Brennholz etc.: Laubholz	829,312	2,000,881	773,242	206,033	439,472	209,380	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	748,596	1,963,183	676,596	20,874	50,443	10,509	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	105,993	957,605	97,615	8,920	86,103	11,294	Charbon de bois
225	Gerberinde Gerberlohe	91,874	852,352	83,283	3,173	31,346	3,564	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	193,205	1,438,633		66,146	574,617		Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	452,150	2,871,124		158,197	582,434		Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	167,907	2,954,228		764	12,479		Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	108,781	1,263,771		15,850	188,974		Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	1,094,386	11,453,368		69,961	765,233		Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	4,464	758,880		297	42,709		Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	2,252	240,720		644	62,450		Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	3,275	394,405		646	136,751		Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., geklebt etc.: roh	1,821	232,720		97	12,614		Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., geklebt etc.: andere	5,982	813,926		519	141,625		Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitten, gestochen etc.							Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres
	andere als robe	1,760	528,000		356	163,799		que bruts
	Papier und graphische Erzeugnisse.							Papier et produits des arts graphiques
289	Holzschnitz, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	23,743	332,402		9,079	490,258		Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	25,064	540,598		33,944	774,604		Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	27,237	762,636		20,035	534,674		Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, graue, Holz-, Strohappen, etc.	19,206	385,464		3,229	104,226		Carton gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	136	6,600		198	12,567		Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	15,610	1,348,920		881	93,446		Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische							Imprimés et lithographies, en feuilles ou
	Drucke, losc oder broschiert:							brochés:
312	— einfarbig	2,871	706,315		2,227	537,504		— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	5,139	1,975,979		1,285	581,900		— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., losc oder broschiert	1,193	891,670		317	822,721		Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
320	Papierapeten	9,067	1,099,260		37	7,742		Papiers de tenture
321	Bücher, bedruckte	30,118	13,991,955		8,435	3,388,201		Livres imprimés
	Spinnstoffe.							Matières textiles.
341	Baumwolle, roh	237,614	41,809,676	239,704	—	—	—	Coton brut
344	Baumwollabfälle	26,034	2,488,145	24,140	32,941	2,545,088	30,718	Déchets de coton
	Garne, roh, einfach:							Fils écru, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	290	60,505		2,137	530,298		— jusqu'au no 19
348	— von Nr. 20 bis 119	3,681	2,130,695		22,634	9,277,054		— du no 20 au no 119
349	— von Nr. 120 und darüber	3,373	3,710,000		24	21,403		— du no 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	231	102,050	171	2,504	1,202,815	2,042	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	1,112	522,150		14,356	4,346,631		Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	2,973	2,036,000	5,128	1,070	630,206	1,443	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:							Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	1,481	512,350		1,259	377,979		— écru, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— von 6-12 kg per 100 m²	27,628	19,184,700		3,306	3,157,393		— de 6 à 12 kg par 100 m²
	— von weniger als 6 kg per 100 m²:							— de moins de 6 kg par 100 m²
363	— mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	7,305	6,574,500	4,439	1,779	1,840,466	1,718	— de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	1,540	1,155,000	2,245	5,208	6,883,344	4,828	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt, mercerisiert, imprägniert	2,500	1,675,000	5,772	8,802	7,125,066	11,236	— teints
366	— bedruckt	3,330	2,917,450	4,844	10,835	7,093,229	11,463	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	2,850	1,468,000	3,245	9,853	4,686,788	10,755	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	143	92,950		883	694,883		Piqués, basins, etc.: écru
370	Piqués, Basins etc.: andere	4,437	3,017,160		653	688,655		Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	1,230	1,088,000		22	38,894		Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	1,314	1,252,580		2	4,101		Tissus dentelles
376	Plattstichgewebe	88	76,000		3,837	8,178,519		Plumetis
381	Bänder	1,019	1,426,600		200	229,452		Rubannerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	115	274,206	110	4,794	9,246,040	4,421	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	53	205,321	60	1,403	2,044,693	1,382	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	62	181,544	90	49,222	107,805,829	43,760	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	26	126,605		741	7,353,035		Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	77	325,827		6,615	22,394,807		Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	236	751,811		89	244,770		Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	166	653,955		20	143,583		Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	24,295	3,036,875	21,963	239	27,116	94	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilahanf	20,027	2,608,510		302	46,773		Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398a	Garne, einfach, roh, über Nr. 5 englisch	4,224	1,393,920		199	50,481		Fils écru, simples, de numéros supérieurs
398b	— aus Leinen, Hanf, Ramie							au no 5 anglais: de lin, chanvre, ramie
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	7,768	699,120		1	123		Fils écru, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht:							Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis:
	von Nr. 41 und darüber; Leinengarne							du no 41 et au-dessus; fils de lin du
	von Nr. 25-40	795	477,000		—	—	—	no 25-40
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	25,688	2,311,920	20,327	108	10,588		Tissus écru de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	2,466	2,466,000		322	399,428		Tissus débouillis, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	833	541,450		23	20,301		Tissus teints, imprimés
418	Buntgewebe	789	473,400		11	3,763		Tissus de fils teints
423	Stricke, Taue	699	139,800	1,308	105	18,221	120	Cordes, câbles
425	Andere Seilarbeiten, Netze ausgenommen	1,402	420,600		439	94,498		Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	Seidenabfälle; defekte Cocons	16,594	7,330,830	13,856	7,148	2,069,821	6,134	Déchets de soie; cocons défectueux
435	Peignée	10,185	16,619,600	10,234	3,300	4,521,336	1,749	Peignée
436	Grège	7,175	30,825,700	5,756	2,121	8,018,839	2,474	Grège
437	Floretteide, ungezwirnt	368	597,450	309	1,593	2,856,468	1,501	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	13,551	77,240,700		3,542	19,148,309		Organsin
438b	Trame	8,258	42,941,600		3,194	15,317,969		Trame
439	Floretteide, gezwirnt	444	815,150	595	11,811	26,867,833	11,819	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	256	928,622	183	4,093	20,504,823	2,323	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:							Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	253	555,149	134	748	2,508,057	561	— écru
444	— gefärbt	11	31,830	31	243	1,097,135	207	— teinte
445	— für den Detailverkauf	78	209,614	128	338	1,418,193	343	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	131	259,088		1,250	3,161,951		Soie artificielle
447a	Seidenbeuteln	5	32,571	2	333	4,495,818	333	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:							Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	1,317	8,602,614	2,691	19,254	100,765,045	20,835	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	69	363,475	61	629	3,455,078	703	— découpés, etc.
449	Bänder	642	2,521,688	613	6,205	38,224,586	6,119	Rubannerie
450	Posamentierwaren	279	1,054,721	253	13	95,401	18	Passementerie
451	Stickereien	40	424,930	37	457	7,577,384	495	Broderies

Gebrauchs- tarif Lage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
462	Wollgarne: Kammgarn:							Fils de laine peignée:
463	— roh, einfach	8,729	2,952,925		4,079	3,705,063		— écus, simples
468	— roh, mehrfach	2,669	2,036,210		5,807	5,641,049		— écus, à plusieurs bouts
470	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	1,592	1,380,120		287	246,919		— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
472	Garne für den Detailverkauf:	2,544	2,270,770	2,706	986	799,368	1,003	Fils pour la vente en détail
	Kammgarngewebe, roh	89	88,360		2,839	2,636,960		Tissus écus, de laine peignée
474	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:							Tissus blanchis, teints, imprimés:
475a	— über 300 gr per m ²	10,379	8,339,765		497	616,300		— de pins de 300 gr par m ²
475b	— Zanella und Serge	966	1,092,525		3	4,717		— Zanella et serge
482	— von 300 gr und weniger per m ²	11,471	19,086,495		3,491	4,487,459		— de 300 gr ou moins par m ²
484	Bo-enteppeiche, feine	8,918	2,465,640	4,009	206	134,826	141	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	328	646,000	465	1	1,521	1	Ruhanerie
485	Poamentierwaren	449	457,427	632	3	5,263	2	Passanterie
486	Stickeren	80	134,773		87	586,078		Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	12,201	8,678,800		3,171	1,418,743		Tresses de paille, écuées
508b	— andere	1,460	429,550		3,677	2,030,320		Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc, gefärbt, bedruckt mit Verzierungen etc.	26	33,707		2,462	6,669,145		Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha.							Caoutchouc et gutta-percha.
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	1,333	1,093,500		45	64,092		Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gewebe o. Metalleinl.	2,945	1,610,300		77	66,578		Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. andern Textilstoffen	231	277,200	202	829	1,171,462	888	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion.							Confection.
530	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:							Lingerie en coton, lin, etc.:
531	— Hemden	735	722,250		40	52,223		— chemises
532	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	801	845,950		1	9,988		— cols, manchettes, etc.
532	— andere	847	954,080		455	881,534		— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	855	1,089,900	1,716	3	7,649	3	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:							Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	502	556,600		12	16,000		— bas de coton, etc.
539	— and. a. B. wolle etc. ohne Handschuhe	1,064	992,100		1,960	2,667,643		— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfen, Handschuhe	14	59,475		901	3,064,309		— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfen, Handschuhe	1,595	2,085,300		2,196	3,823,321		— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:							Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	835	1,002,000		32	37,326		— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	3,365	6,588,350		44	114,230		— en laine
	Damenkleider:							Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	1,509	4,007,300		23	60,660		— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	129	865,484		6	86,737		— en soie
551	— aus Wolle	4,475	10,723,800		31	115,770		— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	143	1,012,182	81	11	150,756	4	— brodées; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	220	875,481		3	22,698		Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe.							Matières minérales.
555	Kies und Sand	2,478,616	924,922		241,539	98,357		Gravier; sable
558	Bruchsteine, roh	3,009,674	1,807,951		332,696	191,095		Pierres de carrière, brutes
618	Romancement	180,709	542,139		1,314	6,882		Ciment romain
619	Portlandement	181,353	602,669	90,022	31,910	149,779	30,588	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	15,642	115,192		418,284	1,609,821		Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	18,837,658	53,297,632	16,198,244	2,468	10,188		Houille
645	Coaks	2,286,456	8,309,537	2,140,529	85,704	98,591	37,865	Coals
646	Brikette	4,457,501	12,971,271	4,807,557	3,704	12,736	3,849	Briques
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren.							Argile et grès; poteries
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	73,032	139,904		204,586	324,529		Briques, brutes ou engobées: pleines ou per- cées transversalement
660	Backsteine, Röhren etc.: feuerf. n. säurefest	138,588	876,683		1,788	17,649		Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	8,562	766,333		66	23,951		Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelbem Bruch; Parian, Biskuit	12,264	486,050		2,019	91,134		Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	10,102	1,080,710		223	37,824		Isolateurs en porcelaine
680	Porzellan aller Art	16,040	2,016,475	15,789	103	97,815	86	Porcelaine de tout genre
	Glas.							Verre.
686	Fensterglas, naturfarbig	62,811	1,629,262	45,468	—	—	113	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	7,452	208,656	8,699	76	2,604		Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	20,957	958,084		313	45,895		Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	8,505	1,171,040		87	40,062		Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle.							Métaux.
710	Rohelsen, Rohstahl	1,141,086	12,259,325		18,866	805,454		Fer et acier bruts
711	Bruchelsen und Altsen	126,408	979,682		211,170	1,627,615		Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	104,475	2,179,938		484	12,813		Fer rond, de moins de 75 mm
715	Walzdraht in Ringen	71,821	1,342,500		185	3,364		Fer à filer en torches
718	Flacheisen, Quadratsen, unter 36 cm ²	160,626	3,588,900		1,584	56,204		Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ²
	Fageneisen roh:							Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	593,043	9,192,166		1,922	39,509		— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	122,097	2,016,070		955	21,090		— — de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	32,623	603,648		1,662	44,457		— — de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:							Fer étiré ou laminé à froid:
723	— roh, unter 12 kg per Meter	21,674	814,960		1,125	45,284		— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinkt etc.	21,886	850,010		92	131,646		— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:							Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	78,667	1,582,308		73	2,470		— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	76,619	1,672,915		316	11,824		— — 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	70,652	2,537,836		697	117,093		Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:							Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730	— roh	64,830	1,552,938		199	9,938		— brute
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	182,250	10,385,000		880	19,452		— étamé, plombé, zingué
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	440,115	6,581,687		420	6,400		Rails, 15 kg ou plus par mètre
730	Keilen, Raspeln, unter 16 cm	124	111,600		822	864,845		Limes, râpes, moins de 16 cm
751	Sensen, Sichel, Gabeln	2,517	629,250		215	33,774		Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	2,484	597,440		99	35,660		Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:							Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	8,297	1,211,382		1,101	121,838		— brutes, limées, etc.
788	— verzinkt, verbleit etc.	10,459	2,175,472		3,249	506,717		— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	2,935	763,100		101	35,314		— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	2,829	594,090		3,981	759,223		— émaillées
	Waren aus Grauguss:							Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	14,622	263,196		6,749	278,297		— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	16,615	332,300		2,482	68,075		— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	37,175	929,675		2,787	120,662		— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	12,114	424,280		695	57,888		— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	9,458	618,355		70	6,193		— émaillées
798	— andere, 100 kg und mehr per Stück	3,992	112,184		3,691	288,214		— autres, 100 kg ou plus, par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	2,859	100,395		955	76,799		— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	6,394	283,030		1,283	123,969		— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	5,469	331,280		256	30,163		— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	9,921	1,098,275		1,798	367,957		Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	10,009	2,302,070		359	96,085		Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	10,250	2,408,760		9,704	1,497,607		Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	25,510	6,505,050		1,182	251,718		Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	37,907	9,666,235		346	182,754		Fil de cuivre

Gebrauchs- tarif Zolltarif	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
819	Kupferrohren	7,013	1,928,575		86	32,141		Tuyaux de cuivre
833	Kupferwaren:							Ouvrages en cuivre:
834	— roh, nicht abgedreht	1,912	726,660		296	143,288		— bruts, non tournés
835	— abgedreht	2,119	1,165,450		241	204,154		— tournés
836	— poliert, mattiert	2,296	1,266,263		802	280,230		— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	2,726	1,895,622		358	336,232		— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	53,348	2,293,964		551	23,052		Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	14,071	1,027,183		9,575	437,126		Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	17,787	1,387,386		99	9,808		Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	14,598	6,496,110		178	59,018		Étain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	2,701	1,404,520		421	280,887		Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	5,508	1,412,000	2,891	18	8,516	14	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
869a	Gold, unbearbeitet	10,135	34,955,615	9,057	kg netto	8,475,094	kg netto	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	108,376	12,354,964	85,262	22,383	2,426,639	19,370	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	18,894	58,572,244	11,218	6,666	20,663,893	9,417	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	132,813	26,562,690	218,571	39,135	7,827,006	46,541	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	11,786	2,658,083		1,142	316,824		Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	6,255	5,436,466		3,168	9,840,891		Bijouterie vraie
Maschinen und Fahrzeuge.								
	Maschinenteile, roh vorgefertigt:	q netto		q netto	q netto		q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	40,369	2,422,140		7,703	443,611		— grossières
880	— unter 50 kg. per Stück	4,194	398,430		422	32,548		— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc. aus Eisen	20,506	1,045,806		22,672	1,680,277		Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	14,896	1,951,376	9,364	18,041	2,592,437	18,323	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	2,905	203,350		55,471	4,354,225		Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	2,786	264,670		11,215	1,738,218		Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlettsmaschinen	876	402,960	646	1,715	989,084	1,470	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	14,941	1,743,816	4,223	33,954	3,858,860	22,317	Machines à broder et à enfil
889	Nähmaschinen und fertige Teile	9,344	2,056,680	16,816	1,552	676,225	1,292	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	12,032	1,926,120		649	244,656		Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	4,256	702,240		545	127,557		Machines pour l'économie domestique
893	Landwirtschaftliche Maschinen	13,946	796,220		2,830	297,098		Machines pour l'agriculture
894/989b	Dynamo-elektrische Maschinen	4,574	1,264,036		61,174	14,693,563	48,018	Machines dynamo-électriques
M 1	Papiermaschinen; Färberei, Zeugdruck, Bleicherei- und Appreturmaschinen	4,908	687,120		3,346	617,566		Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'appréage
M 2	Müllereimaschinen	1,583	221,620	2,296	54,021	5,479,589	57,670	Machines pour la minoterie
M 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch.; Pumpen	4,772	668,080		31,101	4,946,609		Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	4,889	506,685		35,980	6,431,088		Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	4,005	881,100		23,983	4,291,499		Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M 6	Werkzeugmaschinen	40,642	4,877,040	24,778	5,568	1,169,357	4,049	Machines-outils
M 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlenanlagen; Luftkompressoren	9,523	1,571,295		12,227	1,904,598		Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	7,493	637,330		5,044	450,145		Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	45,994	7,818,980		22,148	4,037,436		Machines et engins mécaniques non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc. aus Gold	14,867	669,015		2,443	142,482		Constructions en fer, etc.
	Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor:							Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur:
913	— ohne Leder, ohne Polster	1,461	1,496,920		4,468	3,438,639		— sans cuir, non rembourrés
914	— mit Leder oder Polster	1,591	1,459,720		1,104	962,853		— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	3,092	3,397,050		43	59,037		Bicyclettes et tandems sans moteur
Uhren.								
933a	Uhrgehäuse, fertig, aus Nickel etc.	301,057	606,818	283,623	Stück - pièces	1,296,160	2,200,820	Stück - pièces
933b	Uhrgehäuse, fertig, aus Silber	9,896	73,848	6,751		443,274	2,269,154	
933c	Uhrgehäuse, fertig, aus Gold	1,466	88,086	1,041		53,583	2,354,199	
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	14,458	81,124	8,375		4,462,071	28,918,978	
935b	Silberne Taschenuhren	933	20,349	707		3,185,991	39,022,450	
935c	Goldene Taschenuhren	3,108	290,320	2,489		1,010,905	56,140,733	
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	120	10,688	93		15,834	1,867,441	
934	Fertige Bestandteile	q netto	131	738,957	q netto	91	754	5,940,114
Instrumente und Apparate.								
937	Astron., geod. u. mathem. Instrumente	42	94,906		157	518,184		Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gaßmesser, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	2,046	1,674,370		375	805,103		Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer, et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	752	933,030		196	298,002		Compteurs électriques
956	Nicht genannte Instrumente und Apparate für angewandte Elektrizität	2,891	1,354,912		5,165	2,342,789		Instrumente et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	3,146	1,181,988		226	79,745		Pianos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	262	135,649	65	1,854	1,368,882	2,029	Boîtes à musique, finies
Chemikalien und Farwaren.								
989	Kolophonium	36	3,240	200	1,171	181,500	1,102	Colophane
995	Terpentinöl	24,071	698,059		123	3,757		Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungereinigt	15,098	1,734,970	11,309	240	48,380		Tartre brut
1000	Actkali, Actnatron, fest.	42,793	1,196,491	41,901	464	13,910	105	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	2,219	53,256	501	144,384	3,746,631	107,743	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	12,328	129,739	18,430	9,332	102,245	8,392	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schwächere Säure	94,064	517,352		3,157	37,554		Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	18,833	1,120,563		661	42,611		Vitriol de cuivre et fungivore
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton, etc.	9,622	618,940		16	1,471		Acide acétique à odeur empreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone; etc.
1055	Gerbstoffextrakte	15,211	543,796		8,903	413,125		Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	15,170	387,000		331	65,704		Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	85,478	1,965,994		—	—		Benzine
1066a	Anilin	5,488	570,990		17	1,768		Aniline
1066b	Anilinverbindungen	12,580	2,704,700		941	255,504		Combinaisons d'aniline
1070	Sprit und Weingeist, denaturiert	76,841	2,068,817	78,106	13	559	13	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	3,682	331,380		4,013	287,295		Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blaulohextrakt, etc.	4,186	417,955		4,792	373,254		Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	4,838	1,518,300	4,057	59,972	21,811,642	53,009	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Sicative	5,633	1,069,950		219	52,293		Vernis, laques et sicatifs.
Technische Fette, Öle etc.								
1115	Leinöl, unverarbeitet	35,499	1,774,950	28,803	106	7,344	55	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	15,659	872,645		597	33,591		Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	30,428	1,977,820		171	8,666		Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	29,992	2,099,440		21	1,416		Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	17,139	1,114,035		1,814	87,386		Suif, graisses d'os, etc., brutes
1126	Petroleum	654,499	8,508,487		—	—		Pétrole
1128	Solvent-Naphta etc.	19,176	370,513		790	13,727		Solvent naphta, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	5,927	533,430		11	1,242		Paraffine et céroline, pures
1131	Harzöle	83,358	2,208,668		773	34,489		Huiles résineuses
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	17,023	938,245	16,625	773	45,661	862	Savons ordinaires; savon mou
Nicht anderweitig genannte Waren.								
1145	Quincaillerie- und Merceriewaren	11,968	7,231,818	12,052	898	1,429,817	858	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	707	1,801,215	973	13	70,796	82	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedarfsstoffe etc.	3,100	1,457,047		121	80,884		Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	10,603	2,456,061	9,264	95	64,204	111	Jouets de tout genre

Eisenbahn Sissach-Gelterkinden**Ordentl. Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 29. Juni 1907, nachmittags 3³/₄ Uhr, im Gasthaus
zum „Rössli“ in Gelterkinden

TRAKTANDEN:

- 1) Rechnungsablage per 31. Dezember 1906; Bericht der Rechnungsrevisoren; Décharge an die Verwaltung.
- 2) Wahl der Kontrollstelle pro 1907.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich an derselben vertreten zu lassen wünschen, belieben sich nach § 13 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom 20. bis 26. Juni die Nummern ihrer Aktien entweder bei der

Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Filiale Gelterkinden oder bei Herren E. Probst & Co in Basel (1713) namhaft machen und daselbst Zutrittskarten in Empfang nehmen.

Jahresrechnung und Revisorenbericht werden vom 22. Juni an bei obgenannten Stellen aufliegen.

Gelterkinden, 13. Juni 1907.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: E. Probst-Lotz.

Rhätische Bahn**Generalversammlung**

Die Aktionäre werden hiermit zur XIX. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 29. Juni 1907, nachmittags 2¹/₄ Uhr, ins Verwaltungsgebäude der Rhätischen Bahn in Chur, zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen:

- 1) Abnahme des Berichtes und der Rechnungen vom Jahre 1906 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
- 2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1907.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage, also bis spätestens am 25. Juni a. c., bei der Hauptkasse der Rhätischen Bahn in Chur, zu hinterlegen.

Die im Aktienbuche eingetragenen Eigentümer von Namenaktien können an der Generalversammlung teilnehmen, wenn sie sich mindestens 3 Tage vor dem Versammlungstage schriftlich bei der Direktion in Chur anmelden. Die Anmeldung muss daher, um Anspruch auf Berücksichtigung zu haben, spätestens am 25. Juni a. c. im Besitze der Direktion sein. Die so angemeldeten Aktionäre sind von der Verpflichtung zur Hinterlegung ihrer Aktien befreit.

Gegen rechtzeitige Anmeldung, bezw. Titelhinterlage, werden Eintrittskarten und Ausweise zur freien Hin- und Rückfahrt nach und von Chur, auf dem Netze der Rhätischen Bahn, verabfolgt.

Das Stimmrecht in der Generalversammlung steht ausschliesslich denjenigen Aktionären zu, deren Aktien auf den Namen lauten und seit wenigstens sechs Monaten auf den Namen des betreffenden Aktionärs im Aktienbuche eingetragen sind.

Der gedruckte Geschäftsbericht kann vom 15. Juni a. c. an von unserer Hauptkasse in Chur bezogen werden; den Namen-Aktionären wird er durch die Post zugestellt.

Chur, den 11. Juni 1907.

Namens des Verwaltungsrates,

(1728.)

Der Präsident:

PLANTA.

Schweizerische Patentbörse, Bern**Ausserordentliche Generalversammlung**

Samstag, den 22. Juni 1907, vormittags 10 Uhr, im Gesellschaftsdomizil, Bollwerk 19. (1716)

Traktanden:

- 1) Konstatierung der vollständigen Zeichnung der Fr. 525,000 neuer Aktien.
- 2) Konstatierung der gesetzlich vorgeschriebenen Einzahlungen.
- 3) Ratifikation der von der Generalversammlung vom 26. April gefassten Beschlüsse betreffend a. Kapitalerhöhung und b. Apports.
- 4) Wahl eines Suppleanten der Kontrollstelle.

Bern, den 14. Juni 1907.

Die Verwaltung.

Bekanntmachung

Die A. G. Oleo- & Cocos-Werke in Binningen hat sich durch Beschluss der am 15. Mai 1907 abgehaltenen Generalversammlung aufgelöst.

Die Liquidation wird unter der Firma:

Oleo- & Cocos-Werke in Binningen in Liq.

durchgeführt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. ds. schriftlich einzureichen.

Binningen, den 6. Juni 1907. (1693)

Die Liquidationskommission.

Compagnie du Chemin de fer Viège-Zermatt

Capital social 2,500,000 francs

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le samedi, 22 juin 1907, à 5 heures du soir, à l'hôtel Victoria, à Zermatt.

Bureau ouvert dès 4 heures, pour l'établissement de la feuille de présence.

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration. (1631)

Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.

Approbation des comptes et de la gestion.

Fixation du dividende.

Nominations statutaires.

MM. les actionnaires pourront retirer leur carte d'entrée en déposant leurs titres jusqu'au mardi 18 juin, inclusivement:

à Lausanne, chez MM. C. Masson & Co,

à Bâle, à la Banque Commerciale,

à Genève, chez MM. A. Chenevière & Co.

La carte d'entrée sera munie de:

1° Deux coupons donnant droit au trajet gratuit sur la ligne Viège-Zermatt. Le coupon à l'aller est valable du 19 au 22 juin et celui pour le retour du 23 au 26 juin 1907.

2° D'un troisième coupon donnant droit à une réduction de 50 % sur le prix d'une course aller et retour sur la ligne du Gornergrat, course à effectuer du 20 au 25 juin.

En échange de la carte d'actionnaires qui sera déposée au bureau de l'assemblée, MM. les actionnaires recevront une autre carte pour le dîner offert par la Compagnie Viège-Zermatt, le samedi, 22 juin, à 7 heures du soir, à l'hôtel Mont-Cervin, à Zermatt.

Les comptes de l'exercice ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront, dès le 10 juin, déposés au siège social, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Au nom du conseil d'administration:

F. Charrière de Sévery.

Elektrizitätswerk Kubel Herisau**EINLADUNG**

zur

IX. ordentlichen Generalversammlung

auf

Dienstag, den 25. Juni 1907, vormittags 11 Uhr
im Hotel „Storchen“ in Herisau

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 1907, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- 2) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung der Jahresergebnisse.
- 4) Statutarische Erneuerungswahlen der Verwaltungsrates (Statuten Art. 12 und 13) und der Kontrollstelle (Art. 22).
- 5) Konstatierungsbeschluss betreffend Volleinzahlung der Aktien V. Emission. (1734.)

Bezüglich Traktandum 4 wird auf Art. 12, lit. d der Statuten, bezw. auf das Reglement betreffend das Wahlverfahren verwiesen.

Der gedruckte Jahresbericht samt Jahresrechnung und Bilanz, sowie Bericht und Antrag der Kontrollstelle können vom 17. crt. an durch die Herren Aktionäre bezogen werden:

bei der Tit. Schweizerischen Kreditanstalt in St. Gallen,

» » » Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,

bei unserm Bureau, Pestalozzistrasse 6, St. Gallen.

An den gleichen Stellen werden gegen schriftliche Aufgabe der Aktiennummern vom 17.—22. crt. die Stimmkarten zur Generalversammlung ausgegeben.

Herisau, den 13. Juni 1907.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Dr. A. Janggen.

Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Zürich A. G.

— in Liquidation —

Die Schlussgeneralversammlung

findet statt: Freitag, den 28. Juni 1907, vormittags 11 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Limmatquai, Zürich.

Traktanden:

- 1) Vorlage von Bericht und Schlussabrechnung über die Liquidation, sowie Bericht der Kontrollstelle, und Genehmigung derselben.
- 2) Beschlussfassung über das Ergebnis der Liquidation und Décharge-erteilung an die Liquidatoren, bezw. den Verwaltungsrat.
- 3) Beschlussfassung über die Beendigung der Gesellschaft und Ermächtigung an die Liquidatoren zur Löschung der Gesellschaft im Handelsregister.

Die Zutrittskarten können gegen Anmeldung der Aktiennummern bis zum 23. Juni bezogen werden bei Herrn E. Senn-Schnorf, Florastrasse 51, Zürich V, oder bei den Herren Kaufmann & Co, Basel, oder bei der Bank in Luzern.

Die Abrechnung nebst Bericht der Herren Revisoren liegen vom 20. Juni an bei Herrn E. Senn-Schnorf, Florastrasse 51, Zürich V, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (1733)

Zürich, den 12. Juni 1907.

Die Verwaltung.

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft in Bern

Die tit. Aktionäre werden hiemit gemäss Art. 11 der Statuten eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

welche Dienstag, den 25. Juni 1907, vormittags 10 $\frac{1}{2}$ Uhr, im Sitzungszimmer der Berner Handelsbank in Bern stattfindet.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Kontrollstelle.
- 5) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnungen und der Bericht der Kontrollstelle werden vom 15. Juni an gemäss Art. 641 O. R. am Sitz der Gesellschaft, Neuen-gasse, 20 in Bern, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt sein, wo auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15.—22. Juni bezogen werden können.

Bern, den 10. Juni 1907.

Namens des Verwaltungsrates der Allgemeinen Gas-Industrie-Gesellschaft.

Der Präsident:

E. Koenig.

Vente aux enchères

de l'Usine de la Pissevache sur la ligne du Simplon à Vernayaz (Valais), le 20 juillet, à 2 h.

Force hydraulique de 120 HP. avec Turbine et Transmission. Vastes Bâtimens. Demander l'inventaire à M. Revaclier, St-Jean, Genève.

Arth RIGI Bahn

An allen Sonntagen
Goldau-Kulm retour
II. Kl. Fr. 6. III. Kl. Fr. 4.
Nur 1 Tag gültig.
In Goldau zu lösen.

Elektrischer Betrieb (1547)
Vereine u. Gesellschaften alltäglich
besonders reduzierte Fahrtaxen.

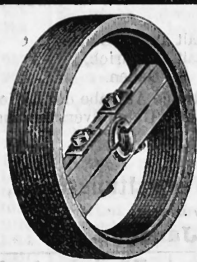
Die genussreichsten Touren
sind die Rundreisen Zürich,
Zug, Goldau, Rigi, Vitznau,
Luzern, Zürich od. umgekehrt.
Zürich und Enge zu lösen.

Zu verkaufen

In der Lombardei, Nähe der Gotthardlinie, 1 $\frac{1}{2}$ Stunde von Mailand, schönes, modern gebautes, dreistöckiges

Fabrik-Gebäude
bestehend aus 7 Arbeitssälen von zusammen 1400 m² Bodenfläche, geeignet für Seidenweberei, Wirkwarenfabrik oder feinmechanische Werkstätte. Gute, auf Seide geübte Arbeiterschaft. Altansässige Metallwaren-industrie. Wasserkraft 30 HP. Elektromotor 25 HP. (1725)

Offerten unter Chiffre Z N 6463 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.



Jean Gerber, Lausanne

Transmissions-Organ

(Spezialität: Holzstoff - Riemenscheiben)

Treibriemen aus

Leder, Kamelhaar, Baumwolle u. Hanf

(Spezialität: Servus-Riemen.)

Hanf- und Gummi-Schläuche

in bewährten Qualitäten. Armaturen.

Alleinverkauf für die ganze Schweiz der Schlauch-fabrikate von **H. Wernecke, Stäfa**. (1284)

Cie du Tramway de La Chaux-de-Fonds

L'assemblée générale, convoquée dans le n° 146 de ce journal, n'aura pas lieu le 21 crt., mais à une date ultérieure qui sera indiquée plus tard. (1717)

Occasion pour industriels

A vendre les immeubles ayant servi à un important commerce de bois, à proximité de la gare et de l'artère principale, comprenant habitation, hangars, grange, écurie et place d'une superficie totale de 1236 m². Ces immeubles conviendraient à n'importe quelle industrie ou commerce. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Ad. Ryser, rue Saint-Pierre, à Fribourg. (1491)

Vereinigte Schweizerbahnen in Liquidation

Die Rechnung und Bilanz für das Jahr 1906 kann von heute an bei der Liquidationskommission bezogen werden.

St. Gallen, den 13. Juni 1907.

Die Liquidationskommission.

Handels-Auskünfte-Renseignements commerciaux

Aarburg-Ostingen: Braendli, A., Not. Notariats- u. Geschäftsbureau, Inform.
Aigle: A. Jordan, agent d'affaires patenté.
Arosa: L. H. Bernet, Advokat. Inkasso.
Berne: C. Tenger, not. Recouvrements.
— Emil Jeun, Internationales Handels-auskunftsbureau. Inkasso. Unfallvers.
— A. Bajer & Co. Auskünfte, Inkasso.
— Schweiz. Rechtsbureau A. Genger. Handels-Anskunftel, Inkasso, Betreibungen, Prozessführung in allen Kantonen.
— Emil Brand, Notariat, Ink., Verwalt. etc.
— Fürsprecher Carl Martin, Spitalgasse 35.
Biel: Moser & Lehmann, Advokatur, Amts-notariat, Inkasso, Konk.-Sachen, Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper, Advokat und Notar. Advokatur und Inkasso.
Burgdorf: Kohler, Not. Auskünfte, Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch. E. Galland, not. Renseignem., recouvrement, gér., etc.
Corbigny (Jura b.): Th. Jeanguenlin, not.
Chur: Pet. Bajer (a. Konk. bet.), Rechtsab.
Chlaxo: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Erlach: A. Bräder, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.
Fribourg: E. Blelmann, avocat. Contentieux, recouvrement. Corresp. allem. et franç.
Genève: Herren & Gschelch.

Fondation en 1872.
Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Références et tarifs à disposition.
— E. Barris, Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renseignem., recouvrement.
— Verdier, Magnin & Aubert, avocats, Marché, 4. Contentieux, recouvrements, correspond. française, allemande, anglaise.
— P. de Reding, banque et agence de recouvrements et renseignements.
— Emmel, régie, vente, achat d'im., renseignem., recouvrement, remises de com., etc.

Genève: Dr. Ang. Bonna. Bureau techn. Expertises industrielles. Brevets d'invent.
— Raisin & Baud, avocats, rue du Rhône, 80. Contentieux, recouvrement, représent. dev. ts. tribunaux. Correspondants à l'étranger; correspond. franç., allem., angl., ital. et espagn.

Interlaken: Lutz, Ad., Advokatur u. Inkasso.

Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.

Langenthal: Fürsprecher Arthur Gän- mann, Nachf. v. H. Möller. Advokaturbur.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

Lugano: Dr. Huber, Advok., Ink., Inform.

— Adolfo Schäfer, Rechtsbureau, Ink., Inf.

Luzern: Huber & Inelchen, vorm. Chri- stoph Gili. Rechtsag. u. Ink. Gegr. 1781.

— C. Harter, Advokat. Inkasso, Inform.

— Theodor Loetscher, Sensal, Seehofstr. 3.

Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.

Neuchâtel: Dr. Francis Manier et Dr. Edmond Berthod, avocats et notaire.

— Cartier, notaire et juge de paix.

— Meckenstock & Rottler, av. et not.

— Gnyot & Dubled, notaires.

Payerne: Ph. Nicod, agent d'affaires pat.

Saignelégier (Jura b.): Joseph Jobin, av.

Spiez: Ed. Kummer, Notar. Inform. u. Ink.

St. Gallen: Otto Banmann, Rechtsagen- tur, Inkasso- und Informationsbureau; Ge- schäftsführer des Vereins Creditreform.

— J. Leising, Advokatur und Inkasso.

— J. Forster, a. Bezirksrichter. Advokatur u. Inkasso. 30jähr. Gerichts- u. Rechtspraxis.

Vevey: Louis Favey, agent d'aff. patenté.

Wil (St. Gallen): F. Schneider, Advokat.

Winterthur: Jean Zollinger, Inkasso, Ob.-Winterthur.

Yverdon: F. Wilmomet, agent d'affaires.

Zürich: I. Levallant, Commercial- & Patent-Bureau.

— Forrer & Fross, Grossmünsterplatz 8, II. Bücher-Revisionen, Bilanzen, Verwal- tungen. Telefon 2928.

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse

Verlangen Sie unsern
Spezialprospekt Nr. 208
über

Hintz (76)

Verticalregistratur

Gesucht zu baldigem Eintritt
jüngerer, tüchtiger (16961)

Commis

mit schöner Handschrift, der per- fect deutsch, französisch und ita- lienisch korrespondiert und im Stenographieren und Maschinen- schreiben bewandert ist.

Offerten mit Zeugniskopien und Photographie unter Chiffre Z. C. 6428 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Wer

würde einen jüngeren, durchaus tüchtigen, geachteten

Kaufmann

mit nachweisbar rasch aufblühendem Geschäfte der Lebensmittelbranche (Umsatz gegen Fr. 100,000 pro Jahr in den zwei ersten Geschäftsjahren), mit grösserem Kapital unterstützen? Dasselbe würde gut verzinst und zum grossen Teil auch sicher gestellt. Absolut reelles Unternehmen.

Nur Selbstreflektanten (keine Agenten), belieben ihre Offerten an das Postfach, 225 Luzern, zu adres- sieren. (16941)

Kopierbureau

Steinmann & Erni, gegr. 1892, Bär- senstrasse 10, Zürich. Schreibma- schinenarb. Vervielfält. Diktat. (1331)

Stellegesuch

Ein zuverlässiger, treuer, fleissiger, kautionsfähiger Mann (Schweizer) sucht Stelle als Einkassierer oder Ausläufer, Magaziner oder sonstige Vertrauensstelle. Anmeldungen sub Chiffre Z V 6446 an (1698-)

Rudolf Mosse, Zürich.

Eichen-Bretter

ganz trockene, saubere Ware, 30, 35, 40, 45 mm dick, bis zu 8 m lang, à Fr. 155 per m³, haben abzugeben sub Chiffre L L 541 an (1722-)

Rudolf Mosse, Basel.

Junger Kaufmann

Zürcher, in leitender Stellung, mit allen kaufm. Arbeiten vertraut, fran- zösisch in Wort u. Schrift, kautions- fähig u. mit besten Referenzen, sucht

Vertrauensstelle.

Gef. Offerten sub Z S 6418 an Rudolf Mosse, Zürich. (1723-)

Buchhalter

perfekt, bilanzfähig, deutsch, franz. und englisch korrespond., in unge- kündeter Stellung; wünscht ander- weitiges Engagement in Zürich. Offerten unter Chiffre Z V 6471 an Rudolf Mosse, Zürich. (1726-)

Innertkirchen Berner Oberland
1513 (Hof) Hotel u. Pension Alpenrose

Georges-Jules Sandoz

Rue Léopold Robert 48

Chaux-de-Fonds

Fabrique spéciale

démontres garan- ties pour parti- culiers. (130-)

Premières marques

Catalogue gratis.

Ed. v. WALDKIRCH, avocat.

Conseil en matière de marques de fabrique et de propriété intellectuelle, 4, Rue Christophe, BERNE. (12-)

Amerik. Buchführung lehrt gründ- lich durch Unterrichtsbriefe, Erfolg ga- rantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern